

LUJO Y NECESIDAD

La literatura y las ficciones en la educación

Luis Daniel González

SUMARIO

Presentación

Introducción

EDUCACIÓN LECTORA Y EDUCACIÓN LITERARIA

LA SABIDURÍA DE LOS CUENTOS POPULARES

Modos de leer y escuchar los cuentos

Una selección de cuentos

EL ACERCAMIENTO A LAS GRANDES OBRAS

Las adaptaciones

Elogio de los clásicos

La madurez del lector

PEQUEÑOS GRANDES CLÁSICOS

LA MEJOR LIJ ESPAÑOLA

El marco y el cuadro

Aspirar a dar lo mejor

RAZONES PARA LOS ÉXITOS LITERARIOS

Qué libros valiosos fracasan y qué libros flojos triunfan

Qué tienen los libros que triunfan

Qué libros se olvidan y qué libros duran

Qué rasgos hacen insustituibles las narraciones escritas

LOS ÉXITOS DE LA LIJ

Semejanzas y diferencias entre las novelas populares y la LIJ

Estrategias antiguas y nuevas

Lo positivo de los éxitos

APUNTAR ALTO PARA LLEGAR LEJOS

La literatura juvenil no existe

Una escalera que debe continuar

Notas

Presentación

Este libro forma parte del proyecto de reunir los textos que, durante los últimos años, he publicado como artículos o he usado en clases y conferencias para profesores, padres o estudiantes. Aparte de que han sido un poco más pulidos, la novedad principal es que llevan observaciones y notas que, o bien estaban debajo de algunas afirmaciones, o bien había usado para explicaciones adicionales en algunas sesiones, o bien surgieron en ellas a raíz de algunos comentarios. Y he añadido algunas más en la revisión.

Como todo este material ha surgido y ha tomado forma con ocasión de peticiones o de preguntas que me han hecho en ámbitos y ocasiones diferentes, hay variaciones en el estilo y en los enfoques, y no faltan repeticiones de algunas ideas y citas. Pero supongo que así debe ser: hay distintos acercamientos posibles a la Literatura infantil y juvenil (LIJ), todos ellos legítimos, y es inevitable, y también conveniente, volver una y otra vez a consideraciones que son fundamentales, por más que haya procurado evitar la insistencia.

En principio serán seis libros, todos de una extensión parecida, que saldrán a lo largo del año 2011. Con ellos, aparte de «limpiar la mesa» para dejar atrás una etapa, pretendo responder a quienes me han pedido este trabajo expresamente y, lógicamente, ponerlo también a disposición de quienes trabajan en la LIJ — bibliotecarios, educadores, alumnos, etc.—, y de todos los que tienen interés en ella o aprecian los contenidos de www.bienvenidosalafiesta.com.

La edición en formato electrónico tiene la explicación doble de que ahora existe esa oportunidad y de que no conozco a ningún editor que quiera editar estos libros en papel. Tiene las ventajas de ser más rápida —no hay esperas entre terminar y publicar— y más directa —hay un solo intermediario entre autor y lector—. Eso sí, a diferencia de los libros en papel, estos no llevan ni un índice onomástico ni un índice por títulos. Además, como ya son muchas las referencias bibliográficas que contienen, he optado por no poner las que se refieren a los libros infantiles y juveniles de los que hay información en mi página: quien desee consultar los datos editoriales o ver algunos comentarios más extensos puede acudir a ella.

Luis Daniel González
Valladolid, España, abril de 2011

Introducción

En *Lujo y necesidad* he agrupado las conferencias, las clases y los artículos centrados en hablar de los retos y las dificultades a la hora de llevar a los niños y a los jóvenes a ser buenos lectores en un ambiente como el actual. Mi perspectiva no es la del educador que ha de hacer frente a la dificultad inmediata de ayudar a un niño concreto (que, además, en no pocos casos se resiste a leer), sino la del teórico que, a partir de lo que ve y lo que habla y lo que lee, ordena ideas y formula propuestas (una postura que sin duda es mucho más cómoda).

El título está tomado de una frase de Chesterton acerca de que la literatura es un lujo y las ficciones una necesidad: que todos necesitamos ser orientados hacia la primera, por más que muchos no llegarán a sus niveles más altos nunca, pero que todos construimos nuestras vidas a base de relatos, por lo que ganamos mucho cuando aprendemos a juzgarlos con acierto. De más está decir que, desde un punto de vista educativo, no es esta una tarea lineal, como si fuera un ascenso de lo bajo a lo alto y algunos se quedarán en medio, sino una tarea en la que todo importa: los cuentos tradicionales, las adaptaciones de los clásicos, los éxitos populares, etc.

Aunque los textos de los capítulos fueron preparados con distintos objetivos y en fechas diferentes, están ligeramente ordenados para responder un poco al título: primero los que hablan de los pasos hacia la buena literatura —como los cuentos populares, las adaptaciones de los clásicos, los mejores libros de LIJ—, y luego los que comentan las razones y los aspectos positivos de los éxitos populares y los éxitos dentro de la LIJ.

En sus primeras redacciones, «Educación lectora y educación literaria» fue parte de un texto utilizado en charlas y coloquios para profesores y alumnos, los últimos en Fomentos de Centros de Enseñanza en marzo de 2010 y en el Centro Universitario Villanueva en abril de 2010. Luego lo he modificado un poco para que sea como una introducción a los capítulos que vendrán a continuación. De los aspectos que menciono como formando parte de una buena educación lectora y literaria, no desarrollo aquí, en un capítulo posterior, el de la importancia de los álbumes ilustrados: esto queda para un futuro libro (aparte de que parcialmente ya figura en *Cruces de caminos*).

«La sabiduría de los cuentos populares», publicado en la revista *Nuestro Tiempo* en mayo de 2006 (aunque allí, por error, aparecía otra persona como firmante del artículo), y revisado en junio de 2007, ha sido algo enriquecido en esta nueva versión. En él intento mostrar la permanente validez que tienen esos cuentos y su potencia educativa indirecta cuando se cuentan bien.

«El acercamiento a las grandes obras» fue también usado en las charlas mencionadas dos párrafos atrás. Esas ideas habían ido tomando forma en sesiones y coloquios con profesores (en noviembre y diciembre de 2003 en el CFIEII de Valladolid, en enero de 2005 en el CFIE de Palencia, y de nuevo en el CFIEII de Valladolid en abril

de 2009), pues en ellas hubo preguntas e intercambios de opiniones sobre la pertinencia de las adaptaciones, la forma de usarlas, cuáles eran las mejores, etc.

«Pequeños y grandes clásicos», publicado en *Acepremsa* en mayo de 1999 como la segunda parte de «Literatura infantil y juvenil, instrucciones de uso», fue transformado luego en un artículo algo distinto para *Fadamorgana*, en diciembre de 2004, y lo volví a cambiar un poco en 2007. Es una reflexión acerca del valor de los libros que solemos llamar clásicos infantiles y juveniles, de su permanente novedad y su papel de puentes hacia la mejor literatura, y del interés que tiene su lectura para los adultos y no sólo para los niños.

«La mejor LIJ española» lo escribí a petición de la revista estadounidense *Hipertexto Online Journal*, donde fue publicado con el (para mí) extraño título «Perspectivas hacia la periferia» en verano de 2005. En una versión posterior para mi página web lo titulé «Caminos hacia la mejor educación literaria». La propuesta que me hicieron era que hablara de qué libros infantiles escritos en España consideraba yo los mejores, pero el artículo que resultó al final incide, sobre todo, en qué tipo de libros tienden, o tendemos, a escoger los especialistas como los mejores.

«Razones de los éxitos literarios» y «Los éxitos de LIJ» fueron parte de las conferencias y coloquios mencionados arriba en Fomentos de Centros de Enseñanza y en el Centro Villanueva, y les di la redacción actual para una conferencia en el seminario «Cultura emocional y cultura popular», en la Universidad de Navarra, en marzo de 2011. En el primero de los dos mi objetivo es señalar qué rasgos interiores al libro explican su triunfo tanto en el momento como a lo largo del tiempo.

En la primera versión que preparé de «Los éxitos de LIJ» hice una enumeración extensa de muchos éxitos de LIJ de toda clase a lo largo de las últimas décadas. Pero, para el texto final, sólo he dejado unos cuantos con la intención de subrayar unas pocas cosas: las conexiones entre la literatura popular y la LIJ, los aspectos positivos que hay en los éxitos de LIJ y que un educador ha de saber aprovechar, la confianza mayor que (me) merecen los éxitos comerciales frente a tantos éxitos escolares inducidos (esos libros recomendados e incluso impuestos desde instancias oficiales).

«Apuntar alto para llegar lejos», que se publicó en *Acepremsa* en noviembre de 2003, nació a partir de una conversación con una investigadora norteamericana que trabajaba en las novelas para *young adults* con la perspectiva de «los jóvenes como *target* de la industria editorial». Esa descripción de su trabajo me hizo pensar que ningún gran escritor del pasado actuó con esa mente y me movió a explicar qué comprendemos hoy por literatura juvenil o qué diferencias hay entre los libros que leían los jóvenes en el pasado y los que hoy se les ofrecen, y a intentar ofrecer una propuesta genérica de qué clase de lecturas pueden ser las mejores para jóvenes. Aquí surge la tensión particular que siempre se da entre tener que buscar libros que atraigan a los lectores y tener que apuntar alto.